

## **Abstrakt v českém jazyce**

### **Deminutivní sufixace ve španělštině**

V této práci se zabýváme deminutivní sufixací ve španělštině a způsoby jejího překladu do českého jazyka. Práce je rozdělena na dvě části. V první části se věnujeme typologii španělských a českých deminutivních sufixů, jejich významu a užívání v aktuální podobě obou jazyků. V druhé části se soustředíme na španělský deminutivní sufix *-ito/a*, jehož výskyt je v současném hispánském světě nejrozšířenější. Za pomoci paralelního jazykového korpusu InterCorp získáváme nejfrekventovanější deminutiva u třech slovních druhů: substantiv, adjektiv a adverbíí. U těchto vybraných slov se věnujeme podrobné analýze českých protějšků a pozorujeme tendenci vyjadřovat v českém jazyce expresivní hodnotu deminutiv jinými prostředky.

**Klíčová slova:** deminutiva, sufix, korpus, derivace, morfologie, španělský jazyk